

تحقيق الأهداف مع تحمل المسؤوليات

مدونتنا لقواعد السلوك ومبادئ العمل



فهرس المحتويات

تحتل Smith+Nephew مركزاً ريادياً في صناعة الأجهزة الطبية؛ متخذةً الابتكار منهجاً لها لما يزيد على 160 عاماً. وإن العمل الذي نضطلع به يحدث فرقاً ملموساً، ليس على صعيد صحة المرء الجسدية فحسب بل في حياته بأكملها. ذاك أنه ومع اكتمال كل إجراء طبي يحدث شيء مميز... إذ يُبعثُ في المرضى من جديد إحساس الإيمان بالنفس والحرية في العيش بلا قيودٍ كانت فيما مضى تحدُّ من خيارات حياتهم.

إنه لالتزامٌ ولشرفٌ لنا أن نتخذ من هذا الطريق سبيلاً لنكون جزءاً من حياة الناس. بل إن لكل شخصٍ يعمل لصالحنا أو بالنيابة عنّا الحرية في اختيار مشاركتنا هذا الالتزام حينما يصون سمعتنا المرموقة في تحريّ النزاهة والسلوكيات الأخلاقية لأنّ استدامة شركتنا مرهونةٌ بانتهاج السبيل القويم في تنفيذ أعمالنا. إننا نعتمد كل على الآخر في اتخاذ المساءلة الشخصية منهجاً للقيام بالصواب نظراً لكوننا شركةً عالميةً تضم آلاف الموظفين. ونبغي ألاّ نقف أبداً الرغبة في تحقيق الأرقام أو في اكتساب ميزة تنافسية أو في الامتثال لأحد الأوامر حائلاً دون التزامنا التام بالنزاهة. إذ إننا حين نخاطر بسمعتنا فإننا نخاطر بكل ما عملنا بجدٍ لتحقيقه.

وهذا ما دفعنا إلى وضع هذه المدونة لقواعد السلوك ومبادئ العمل. فهذه المدونة تحدد لكل واحدٍ منا الإطار القانوني والأخلاقي بهدف إرشادنا إلى الطريق الذي نتجلى به قيم شركتنا وثقافتنا في عملنا اليومي.

إذ لا يكفي الالتزام بالقانون فحسب، بل يجب علينا دوماً انتهاج السلوك الأخلاقي حتّى مع الحالات التي يشوب فيها القانون لبس أو قصور.

إن سمعتنا الطبية هي أساس إنجازاتنا التي تحققت والمصدر الذي نستمد منه قوتنا لزهاء 160 عاماً أخرى. ويجب أن تتضافر جهودنا جميعاً في سبيل حماية سمعتنا؛ لأنّ ذلك من شأنه ضمان استعادة العديد من الأشخاص لعافيتهم وتجدد إيمانهم بذواتهم ومنحهم حياةً بلا قيود. +

لكم أطيب الأمنيات،



إن مسؤولية الإبلاغ عن الانتهاكات لهذه المدونة تقع على عاتق الجميع بلا استثناء. إذ يجوز لك الإبلاغ عن أي مخاوف لديك إلى مديرك الذي سيوجهها بدوره إلى الجهات المعنية بذلك في الشركة أو مباشرة إلى أقسام الموارد البشرية أو الدعم القانوني أو الامتثال. ولقد وقرنا كذلك قناة إبلاغ تخضع لإدارة خارجية يمكن استخدامها لتقديم البلاغات من دون الإفصاح عن هوية مقدمها. للتقدم ببلاغ، يُرجى زيارة الرابط الآتي: <http://www.smith-nephew.com/compliance/report-a-concern/>

قد تصبح القوانين أو اللوائح أو متطلبات العمل المحلية من حين إلى آخر أكثر صرامة من السياسات الواردة في هذه المدونة في بعض المناطق. إلا أنه لزامٌ علينا في مثل هذه الحالات اتباع مجموعة المتطلبات الأكثر حزمًا حرصاً منا على الوفاء بأعلى مستويات المعايير التي تستوجبها القوانين أو اللوائح أو متطلبات العمل المحلية.

إننا ندرك أن هناك عواقب ستمتخض عن الإخفاق في الامتثال للقانون من بينها الغرامات المالية والإدانان الجنائية وسلب منتجاتنا الأهلية في الحصول على التعويضات الحكومية أو شملها بالبرامج الأخرى. ونعي أيضاً أن إخفاقنا في التقيد بهذه المدونة قد يتسبب باتخاذ إجراءات تأديبية بحقنا من بينها الفصل من العمل.

إن هناك مسؤولية تقع على عاتقنا جميعاً في الإبلاغ عن الانتهاكات الفعلية أو المشتبه بوقوعها لهذه المدونة. ونحن إذ نعمل على توعية العاملين لدينا بالمشاكل المحتملة فإننا نساعد على حماية سمعتنا وموظفينا وعملائنا.

يتمثل هدفنا الأسمى في تحسين حياة الإنسان. وتتجسد غايتنا كذلك في تحرير الناس مما يكبلهم ليتسنى لهم عيش حياة بلا قيود عن طريق تجديد صحتهم الجسدية وإحياء إيمانهم بذواتهم ثانيةً.

ما كان لنا أن نحقق غايتنا هذه لولا التزامنا بالنزاهة والأمانة والمهنية. وهي مبادئ تتجلى في أركان ثقافتنا: العناية والتعاون والشجاعة. إذ تكمن وظيفة هذه الأركان في توجيه سلوكيات كل العاملين في Smith+Nephew أينما يكون موقع عملهم في أرجاء العالم قاطبةً.

يتحتم علينا جميعاً أيضاً فهم القوانين المعمول بها وفهم مدونة قواعد السلوك وسياسات الشركة وإجراءاتها ذات الصلة والامتثال لها. ويجب على ممثلي الشركة الخارجيين الذين ينوبون عنا في تنفيذ الأعمال بصورة مباشرة أو غير مباشرة فهم القوانين المعمول بها والتقيد بها عند تنفيذ تلك الأعمال.

هدفنا

حياة بلا حدود

ثقافتنا

التعاون

ثقافة أساسها الثقة المتبادلة والاحترام والانتماء



الإقدام

ثقافة قوامها التعلم المستمر والابتكار وتحمل المسؤولية



الرعاية

ثقافة التعاطف والتفاهم بين بعضنا البعض، ومع عمالنا ومرضانا



التزاماتنا

احتواء الجميع

تقدير الاختلاف وتعزيز التنوع والتواصل الصريح. تشجيع وجهات النظر البديلة واحترامها على الدوام

بناء الثقة

التعامل بنزاهة وصدق والتمسك بالمبادئ. الوفاء بالتزامات والوعد

اكتشاف الحلول

التعاون سويا لمعالجة الأسباب الجذرية للمشكلات. خوض المحادثات الصعبة واتخاذ القرارات. التصرف حسبما تقتضيه مصلحة شركتنا

التحلي بروح المبادرة

اتخاذ الإجراءات بناء على الاحتمالات وتحمل المخاطر المناسبة. التعبير عن الرأي بصراحة والاعتراض باحترام بهدف تحسين شركتنا

تحمل المسؤولية

تحديد الأولويات ومؤشرات الأداء الرئيسية المرتبطة بها. تحمل المسؤولية عن القرارات والإجراءات والنتائج الشخصية

التعلم والتكيف

التعلم من النجاحات والإخفاقات. الإقدام والتحدي والانفتاح على التغيير. تجربة ما هو جديد والاحتفاء بنجاحاتنا ومكاسبنا

الوفاء بوعودنا لعمالنا

تفهم احتياجات العمال. تقديم المنتجات والخدمات التي هم بحاجة إليها، وقت احتياجاتهم إليها، بطريقة متسقة في كل مرة

إبداء التعاطف

التعامل بصدق واحترام وشفافية. الإصغاء والسعي للتفهم والتكيف حسب ما هو مناسب

النمو والتطور

تعزيز التطور الشخصي وتطور فرق العمل. مشاركة الملاحظات بصدق، وتقديم التوجيه والدعم، والاحتفاء بالتقدم



+ العناية

تمثّل العناية أحد أركان ثقافتنا لأننا
نؤمن بقدرة الإنسان على تحقيق
إنجازاتٍ مذهلةٍ حين يشعر بالتعاطف
والتفهم الحقيقيين.

إن التفهم والتعاطف يصوغان جوهر ثقافتنا تجاه عملائنا ومرضاانا وبعضنا البعض. إذ إننا نعتني بموظفينا بتأمين بيئة عملٍ صحيةٍ وآمنةٍ لهم وبحماية خصوصيتهم.

ونعتني بعملائنا ومرضاانا عن طريق التزامنا بتقديم حلولٍ اقتصاديةٍ ومبتكرةٍ وعالية الجودة وبتطويرها. ونعتني كذلك بمجتمعاتنا بتقديم الدعم لها عبر برامج المسؤولية الاجتماعية لشركتنا.

أسئلة وأجوبة

سؤال: "أخبرني أحد المخلصين الجمركيين أن بإمكانه تحريك منتجاتنا عبر عملية التخليص الجمركي المحلي بوتيرة أسرع مقابل مبلغ إضافي وقدره 1000 دولار أميركي شهرياً. هذا جائز؟"

جواب: "إن في ذلك إشارة تنذر باحتمالية أن يستخدم ذلك المخلص المال لتقديم دفعات تيسيرية لموظفي الجمارك المحليين. ويجب عليك أن تطلب من ذلك المخلص توضيح الغرض من ذلك المبلغ الإضافي وأن تناقش المسألة مع ضابط الامتثال المحلي قبل اتخاذ أي إجراء."

الدفعات المخالفة للأصول

يُقصد بالدفعات المخالفة للأصول أي دفعات أو فوائد مالية تُعرض أو تُقدم على نحو مخالف للأصول بغرض الحصول على نشاط تجاري أو الاحتفاظ به أو لكسب أي أفضلية غير مستحقة للشخص أو الكيان الذي يقدم تلك الدفعات لنا. ينبغي عليك النظر إلى تلك الفوائد المالية أو الفوائد الأخرى التي تُقدم إلى مسؤول حكومي على أنها غير مشروعة إلا إذا أجازها أو اقتضاها القانون الكتابي المعمول به. قد تشتمل الدفعات المخالفة للأصول على أي شيء ذي قيمة يُقدم سراً أو علانية، نقداً أو عيناً ومن بين ذلك الرشاوى أو الإكراميات أو الهدايا أو التبرعات أو المنح أو خدمات الضيافة أو العمولات أو أي ترتيبات لتخفيضات أو لحسومات أو لتزييلات أو لقرروض معدت تُجرى بغير احتكامٍ إلى هذه المدونة أو إلى الإجراءات المتبعة بموجب هذه المدونة.

الدفعات التيسيرية

يُقصد بالدفعات التيسيرية أي مبالغ مالية صغيرة تُدفع لضمان أداء موظف حكومي لواجباته الروتينية أو للتعجيل بها.

إننا ملتزمون بإدارة أثار شركتنا البيئية والاجتماعية والاقتصادية. إذ نستورد موادنا من موردين مسؤولين ونحرص على تنفيذ أنشطتنا بطريقة تؤمن الحماية الاستباقية للبيئة وترفع مستوى فعالية الاستفادة من الموارد.

اقرأ المزيد:

ح سياسة الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية للشركات

الصحة والسلامة والبيئة

إننا نؤمن بأن الممارسات والمعايير الفضلى للصحة والسلامة والبيئة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتحقيق نتائج ممتازة في العمل. وملتزم كذلك بتأمين ظروف عملٍ صحيةٍ وأمنةٍ لكل الموظفين والمقاولين والزوار والعملاء وعامة الناس. كما نتقيد أيضاً بالقوانين واللوائح ذات الصلة ونبذل ما بوسعنا لاتخاذ الإجراءات اللازمة للحد من المخاطر.

تقع على عاتقنا جميعاً مسؤولية التصرف وفق معايير السلامة واتباع إجراءات التشغيل وممارسات العمل الآمنة المحلية ووقاية البيئة من التلوث أو من إلحاق الضرر بها. هذا ويتحمل كل الموظفين والعاملين معنا مسؤولية اتخاذ الخطوات الضرورية للحيلولة دون وقوع الحوادث والحرص على السلامة والإبلاغ عن المخاطر أو الإصابات أو السلوكيات والممارسات التي من شأنها التسبب بأذى أو بضرر.

إننا ملتزمون بإحداث فرقٍ في المجتمعات التي نعمل ضمن حدودها. إذ نشجّع دوماً المشاركة في الأنشطة والمؤسسات الخيرية والتعليمية والإنسانية ودعمها. ونقوم بواجبنا هذا بتقديم تبرعات عينيةٍ من منتجاتنا وبتنظيم الأعمال الخيرية وبدعم الأعمال التطوعية والأنشطة الترفيهية. إلا أن شركتنا لا تقدم أي إسهاماتٍ سياسيةٍ في أي سوقٍ نعمل فيه.

نحن ملتزمون بصون حقوق الإنسان وبالامتناع عن استخدام أي شكلٍ من أشكال العمل القسري أو الجبري أو عمالة الأطفال. وتمتثل بالكامل لمتطلبات قانون مكافحة العبودية الحديثة في المملكة المتحدة.

اقرأ المزيد:

ح سياسة الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية للشركات

مكافحة الرشوة والفساد والاحتيال

إننا نحرص على النزاهة في تنفيذ أعمالنا. ندرك أن عملنا قد يفرض علينا في بعض الأحيان تقديم عروض لا لبس فيها لعملاء حاليين أو محتملين ذوي قيمةٍ وأهميةٍ كبيرتين - ومنها على سبيل المثال عينات من منتجاتنا وجلسات تدريبية. ونحن إذ نقدم مثل هذه العروض فإننا نأخذ بالحسبان ليس الغاية من أفعالنا فحسب بل الطريقة التي يمكن أن ينظر بها الآخرون إلى أفعالنا تلك، ونمتنع أيضاً عن تقديم أي دفعاتٍ مخالفةٍ للأصول لا بصورة مباشرة ولا عن طريق أطرافٍ خارجيةٍ حتى وإن كانت تلك الدفعات من منظور البعض ممارسةً تجاريةً مقبولةً لدى بلدٍ أو ثقافةٍ ما.

إننا لا نطلب أي دفعاتٍ مخالفةٍ للأصول ولا نقبلها - ونطلب من موظفينا الإبلاغ عن أي طلبات أو عروض دفعات مخالفةٍ للأصول نُقدم لهم. وإننا نتقيد بالمتطلبات القانونية المعمول بها ومنها متطلبات القوانين الدولية ومن بينها القانون الأميركي لمكافحة الممارسات الأجنبية الفاسدة وقانون مكافحة الرشوة وقانون الجرائم المالية في المملكة المتحدة. ولا ندفع أي دفعاتٍ تيسيريةٍ.

اقرأ المزيد:

ح سياسة مكافحة الرشوة

أسئلة وأجوبة

سؤال: "ذكرت صديقتي تعرف بأنني أعمل لدى Smith + Nephew وأن الدتيا قد حصلت مؤخراً على رخصة استعاضية من منتجات الشركة. وقالت إن الدتيا تعاني ألماً مبرحاً منذ الجراحة التي خضعت لها وتعتقد أن خطباً ما يشوب المنتج. أنا لا أعرف شيئاً عن الرخصة الاستعاضية ولكنني أشك أن هنالك خطباً ما يشوب منتجنا، فما الذي يجب علي فعله؟"

جواب: "يتحمل الموظفون والموزعون مسؤولية الإبلاغ عن أي شكوى بخصوص منتجاتنا فور علمهم بها. يجب عليك إرسال المعلومات إلى فريق الشكاوى وسوف يقررون هم الخطوات الواجب اتخاذها. بإمكانك تقديم شكوى إلى البريد الإلكتروني: complaints@smith-nephew.com"

تسويق المنتجات والإفصاحات العلمية

إننا نؤمن بمدى أهمية الحصول على معلوماتٍ صحيحةٍ وغير مضللةٍ حول منتجاتنا في عملية اتخاذ القرار لدى متخصصي الرعاية الصحية. إننا نسوق لمنتجاتنا بناءً على معلومات اللصاقات المعتمدة ونقدم إعلاناتٍ دقيقةً وصحيحةً حول منتجاتنا. هذا وتُعتمد معلومات المنتج التسويقية عبر عمليةٍ مخصصةٍ تقرها الشركة. نحن نأخذ بالحسبان ويعين الاعتبار أي قيودٍ تفرضها قوانين بلدانٍ بعينها على تسويق منتجاتنا.

إننا نقي عملاءنا على درايةٍ باستخدامات منتجاتنا وبدرجة أمانها وبموانع استعمالها وبآثارها الجانبية وبالمتطلبات وبالخصائص التشغيلية أيضاً لهذه المنتجات عند الحاجة.

تتسق المعلومات التي نقدمها مع النصوص العالمية للمعرفة العملية المتاحة حول المنتجات ذات الصلة. وتستوفي المقالات التي تناقش الدراسات التي ترعاها الشركة معايير التأليف المعتمدة ويُصار إلى تقديم الإفصاحات اللازمة في حال تلقي المؤلف تمويلاً أو شكلاً آخر من أشكال الدعم من جانب Smith+Nephew.

البحث والتطوير، والمتطلبات التنظيمية، والجودة

إننا ملتزمون بتطوير وتوفير حلولٍ اقتصاديةٍ ومبتكرةٍ تقدم مزايا حقيقيةً لمختصي الرعاية الصحية (HCPS) ولمرضاهم عبر تحسين العلاجات وابتكار منتجاتٍ سهلة وسريعة الاستخدام وتقليل تكاليف الرعاية الصحية. وإننا نلتزم كذلك بالقواعد الأخلاقية وبالمعايير الدولية المعمول بها في إجراء أبحاثنا.

لقد صُممت منتجاتنا لتكون آمنةً وموثوقةً للاستخدام المخصص لها. ونحن ندعم بدورنا الممارسات التجارية المسؤولة التي تحمي المرضى وحقوقهم وسلامتهم. هذا وتستوفي منتجاتنا أيضاً المتطلبات التنظيمية والقانونية.

إن التزامنا بالجودة العالية يحتم علينا مساءلة أنفسنا وموردنا فيما يتعلق بجودة منتجاتنا. كما يتحمل الموظفون والأطراف الخارجية المسؤولية عن الإعلان عن مخاوفهم المتعلقة بالمنتجات وعن الإبلاغ عن المشاكل التي يصحون على علمٍ ودرايةٍ بها. تقديم الشكوى يتم بمنتهى البساطة، ما عليك سوى زيارة :

complaints@smith-nephew.com

أسئلة وأجوبة

سؤال: "أعمل ممثلاً للشركة وقد أرسلت لي ممرضة دراسة حالة خاصة برعاية صحية بالجروح. إلا أن اسم المريض وارد في تقرير الدراسة. فما الذي يجب علي فعله؟"

جواب: "يجب عليك التواصل مع الممرضة وتبيان الخطأ والمطالبة بإزالة اسم المريض من أي مراسلات مستقبلية. ثم اطلب من الممرضة إعادة إرسال التقرير بعد إزالة اسم المريض واحذف النسخة التي بحوزتك حالياً. ثم أبلغ مديرك بالحالة."

للمشورة بشأن المسائل المتعلقة بالخصوصية، تواصل عبر البريد الإلكتروني:

privacyenquiries@smith-nephew.com

المعلومات الشخصية

يُقصد بالمعلومات الشخصية أي معلومات تخصُّ أي شخصٍ حي يمكن التعرف على هويته بصورة مباشرة أو غير مباشرة من تلك البيانات سواء بمعزل عن معلوماتٍ أخرى متاحة أو مع الاطلاع عليها.



قد يتسنى لنا في أثناء مجرى العمل الاعتيادي الحصول على معلوماتٍ شخصيةٍ حول موظفينا وموردنا وعملائنا ومرضاينا. ونحن نجتمع المعلومات الشخصية لأغراض مشروعية. إلا أننا نلتزم بحماية خصوصية وأمان المعلومات الشخصية التي نجتمعها باتتبع التدابير التنظيمية والتقنية المناسبة. ولا يجوز للموظفين الحصول على بياناتٍ تحتوي على معلوماتٍ شخصيةٍ إلا إذا أوجب عملهم ذلك. وإننا بدورنا لا نستخدم البيانات التي تحتوي على معلوماتٍ شخصيةٍ إلا في حال وجود أساس قانوني محدد لذلك. للمشورة، يُرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني: privacyenquiries@smith-nephew.com

اقرأ المزيد:

➔ سياسة الخصوصية

أصول الشركة

نتحمل جميعاً المسؤوليات والمقاة على عاتق المالكين الأفضل لشركتنا. إذ إننا جميعاً نحمي أصول شركتنا أو نستخدمها بحكمة، ومن بين هذه الأصول معدائنا (ومنها أجهزة الحاسوب والهواتف والأجهزة الإلكترونية) ومرافقنا ونظم بياناتنا وملكيائنا النقدية والفكرية.

إلا أننا لا نستخدم أصول الشركة لصالح الاتصالات التي تنتهك هذه المدونة (كان استخدامها لإرسال أي محتوى غير لائق أو محتوى جنسي بيّن أو ازدرائي أو غير ذلك من نكاتٍ أو بياناتٍ مسيئةٍ أو لتنفيذ أعمالٍ لصالح شركةٍ أخرى على سبيل المثال). إن الاستخدام العرضي لأصول الشركة لأغراض شخصية أمر لا بأس به طالما أنه لا يتداخل وأداء أدوارنا وأنشطة شركتنا.

اقرأ المزيد:

➔ [GPP14: الاستخدام المقبول لنظم المعلومات سياسة الحوكمة](#)

المعلومات السرية

يقع على عاتق كل واحدٍ منا واجب حماية سرية المعلومات السرية لشركة Smith+Nephew واستخدامها لأغراض تنفيذ أعمال الشركة فقط (وليس لتحقيق الثراء أو مصلحة شخصية على سبيل المثال). ويُطبق هذا حتى بعد انتهاء علاقة الشخص بشركة Smith+Nephew. نتعامل مع الملكية الفكرية بوصفها معلوماتٍ سرية. +

اقرأ المزيد:

➔ [سياسة الخصوصية](#)

➔ [GPP14: الاستخدام المقبول لنظم المعلومات سياسة الحوكمة](#)

أسئلة وأجوبة

سؤال: "أريد إنهاء بعض العمل في المنزل وليس لدي حاسوب محمول. أيمكنني إرسال الوثائق المتعلقة بذلك العمل برسالة إلكترونية إلى حساب بريدي الإلكتروني الشخصي ليتسنى لي العمل عليها من المنزل؟"

جواب: "ليس من المقبول إرسال وثائق تعود ملكيتها للشركة عبر البريد الإلكتروني إلى حسابات بريد إلكتروني شخصية. أما إذا أردت العمل من المنزل، فإننا نوصيك بالتحدث إلى قسم تقنية المعلومات لطلب استخدام حاسوب محمول."

سؤال: "تعمل زوجتي على مشروع شركة جديدة مشترك وتريد طباعة عينة نشرة تسويقية لترى الشكل الذي ستبدو عليه قبل أن تطلب مجموعة مطبوعة كاملة. أيمكنني استخدام طباعة المكتب لطباعة تلك العينة؟"

جواب: "إن الاستخدام العرضي لمصادر الشركة لأغراض شخصية أمر لا بأس به. إلا أنه لن يكون مقبولاً طباعة كمية كبيرة مثل تلك باستخدام موارد الشركة."

المعلومات السرية؟

يُقصد بالمعلومات السرية أي وثائق أو مواد أو وثائق سرية أو خاصة أو مسجلة الملكية وأي معلوماتٍ أخرى بصيغة ملموسة أو غير ملموسة تتعلق بشركة Smith+Nephew وأعمالها وعمالها ومورديها ومستثمريها الحاليين والمحتملين والأطراف الخارجية الأخرى المرتبطة بها الحالية منها والمحتملة. ومن بينها على سبيل المثال لا الحصر: براءات الاختراع غير المنشورة وقوائم العملاء وتفاصيل العقود وأفكار العمل المستقبلية والخبرة العملية والتوقعات المالية والأسرار التجارية.



+ التعاون

يمثل التعاون أحد أركان ثقافتنا لأنه بتحطيم عقلية الصومعة وبنناء أسس الوحدة يمكن تحقيق إنجازاتٍ مذهلةٍ.

تعتمد الثقافة العظيمة من منظورنا على العمل الجماعي وعلى الاحترام والثقة المتبادلين. وإنا نبرهن على هذه الخصال بثتّى السبل - ومنها النهج الذي نتبعه في سلوكنا مع بعضنا ومع العملاء ومع الأطراف الخارجية والطريقة التي نتعامل بها مع المحفوظات ومع السجلات ومع تضارب المصالح.

التنوع والشمول

إننا ملتزمون ببناء نهج التنوع في بيئة عملٍ تحتضن كل موظفٍ وتجعل كل شخصٍ يستشعر مسؤولياته في الارتقاء بمستوى شركتنا وبسمعتها ويعامل فيها بعضنا الآخر باحترامٍ وثقةٍ متبادلين. إننا نعتد في توظيف الموظفين وترقيتهم على أساس المؤهلات والمقدرات اللازمة لأداء العمل فقط لا غير. ولا نسمح بأي شكلٍ من أشكال التمييز ونوفر فرصاً متكافئةً على أساس الجدارة فقط.

أسئلة وأجوبة

تعيين متخصصي الرعاية الصحية

تمثل تعاملاتنا مع متخصصي الرعاية الصحية أساساً لضمان الاستخدام الآمن والفعال لمنتجاتنا ولتطوير وتقديم منتجات وخدمات جديدة للمرضى. إننا نفتخر بدعمنا عملية تنمية مقدرات الجراحين والمرضى عن طريق توفير دورات تدريبية على المهارات وجلسات توعية بمنتجاتنا وبنقلياتنا. وإننا نلتزم كذلك بتنفيذ تعاملاتنا مع متخصصي الرعاية الصحية بانفتاح وإنصافٍ وشفافية. كما أننا نحترم العلاقة بين الطبيب والمريض ونؤمن بضرورة اتخاذ القرارات الطبية لما فيه المصلحة الفضلى للمريض.

إننا لا نستغل تعاملاتنا مع متخصصي الرعاية الصحية لتكون مكافأة مقابل استخدام منتجاتنا أو التوصية بها أو شرائها. إذ إننا أعضاء في الجمعيات المعنية بصناعتنا في الأسواق التي نعمل فيها ونمثل دوماً بمتطلبات مدونة قواعد السلوك في مجال عملنا. إننا نؤمن كذلك بأهمية الشفافية في التعاملات بين صناعتنا ومتخصصي الرعاية الصحية. ونكشف دائماً عن تفاصيل تعاملاتنا طبقاً لمتطلبات الشفافية الدولية.

اقرأ المزيد:

- سياسة مكافحة الرشوة
- سياسة الممارسات التجارية

سؤال: "لقد سألتني إحدى متخصصات الرعاية الصحية التي أعمل معها عن كثب فيما إذا كان بإمكاننا تقديم تدريب غير مدفوع لابنها الطبيب. ما الذي يمكنني فعله؟"

جواب: "زود متخصصي الرعاية الصحية بتفاصيل الاتصال بقسم الموارد البشرية المحلي أو أوصها بزيارة الرابط <http://www.smith-nephew.com/careers/>. يجب على ابنها التقدم مباشرة بطلب التوظيف في أي أدوار تدرج في دائرة اهتمامه ولا يجوز لك التدخل في هذه المسألة. وسيكون لزاماً عليه في أثناء عملية التقدم بالطلب الإفصاح عن حقيقة عمل والدته كمتخصصة رعاية صحية ليكون بالإمكان تقييم تضارب المصالح المحتمل."

سؤال: "أحد عملائي متحدثٌ مفوّه حقاً وأظن أنه سيضطلع بدور عظيم في توعية الآخرين بمنتجاتنا. كيف لي أن أقدمه ليوقع اتفاقية استشارة مع الشركة؟"

جواب: "يتحمل فريق التوعية الطبية مسؤولية اختيار متخصصي الرعاية الصحية المراد تعيينهم استشاريين لأنشطة توعية. بإمكانك مشاركة تفاصيل الاتصال بمتخصصي الرعاية الصحية مع فريق التوعية الطبية المحلي وسوف يقررون بصورة مستقلة تعيينه استشارياً من عدمه. يجب عليك أن توضح لمتخصصي الرعاية الصحية أن لا دور لك في قرار تعيينه من عدمه."

متخصصي الرعاية الصحية أو مقدم خدمات الرعاية الصحية أو HCP اختصاراً يعني أولئك الأفراد أو تلك الكيانات ممن يمكنهم شراء منتجات الشركة أو خدماتها أو استئجار تلك المنتجات أو الخدمات أو التوصية بها أو استخدامها أو الترتيب لشراء تلك المنتجات أو الخدمات أو استئجارها أو وصفها. ومن بين متخصصي الرعاية الصحية على سبيل المثال لا الحصر، الأطباء، ومساعدو الأطباء، والممرضون، والصيادلة، والمديرون الطبيون، والمحققون، والباحثون ومدربو الحسابات الذين يستخدمهم أحد العملاء، أو الأساتذة المتخصصون أو المستشفيات أو المراكز الجراحية الإسعافية أو مؤسسات المشتريات الجماعية أو منظمات الرعاية المدارة أو شركات التأمين أو أصحاب العمل أو تجار الجملة أو أي شخص يعمل لدى تلك الهيئات ويتحمل المسؤولية أو يتمتع بالسلطة لشراء منتجات الشركة أو خدماتها أو وصفها أو التوصية بها أو التأثير فيها أو الترتيب لشرائها أو بيعها.

اقرأ المزيد:
➔ سياسة مكافحة الرشوة

تخضع شركتنا من وقتٍ إلى آخر لعمليات تفتيشٍ أو تدقيقٍ تجريها هيئات حكومية. وإننا نبدى تعاوناً كاملاً في كل عمليات التفتيش أو التدقيق تلك. ولا نعيق عمل المفتشين أو نضلّهم ولا نحذف الوثائق المتعلقة بتحقيقاتهم أو تدقيقاتهم ولا نحرفها. كما أننا لا نستغل تعاملاتنا مع الموظفين الحكوميين بهدف المكافأة على القرارات ذات الصلة بشركتنا أو للتأثير فيها.

يُقصد بالموظف الحكومي:

- أي شخص يشغل منصباً تشريعياً أو إدارياً أو قضائياً من أي نوع، سواء بالتعيين أو بالانتخاب، في بلد أو منطقة معينة
- أي شخص يعمل بصفة رسمية بالنيابة عن حكومة أو عن أي دائرة أو وكالة أو هيئة حكومية
- أي مسؤول أو وكيل لدى مؤسسة دولية عامة مثل "منظمة الصحة العالمية" أو "الأمم المتحدة"
- أو أي مسؤول أو وكيل لدى حزب سياسي أو أي شخص يعمل بصفة رسمية بالنيابة عن حزب سياسي، أو أي مرشح لمنصب سياسي.
- كما أن أي موظف أو استشاري لدى مستشفى أو مؤسسة مملوكة للحكومة يُعد موظفاً حكومياً وفقاً لبعض القوانين.

العمل مع الأطراف الخارجية/المشتريات العادلة

إننا نتيح الفرصة للمنافسة العادلة بين الأطراف الخارجية لتنفيذ الأعمال لصالحنا. كم أننا نختار الأطراف الخارجية بناءً على مؤهلاتهم وعلى جدارتهم وعلى التزامهم بالقوانين المعمول بها وبقِيم شركتنا.

إننا نتخذ كل الخطوات الممكنة لاختيار الشركاء الذين يتقيدون بالقانون وبالسلوك الأخلاقي. ونعمل كذلك مع أطراف خارجية تمتثل لمبادئ العمل وللمعايير الصحية والاجتماعية والبيئية المتسقة مع تلك التي نتبناها شركتنا. كما أننا ملتزمون باستيراد المواد من موردين مسؤولين. ونحرص دائماً على إجراء التقصي الواجب النافي للجهالة على الموردين لاستبيان أصل المعادن الموجبة للصرعات ومصدرها ونظام تأمين مخزونها.

اقرأ المزيد:

➤ سياسة مكافحة الرشوة

➤ سياسة الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية للشركات

التجارة الدولية

إننا نطبق سياسات وإجراءات صُممت لضمان الامتثال بقوانين مراقبة التجارة الدولية وبلوائحها (ومن بينها برامج العقوبات المعمول بها) في المناطق الخاضعة للعقوبات. هذا وتشتمل سياساتنا وإجراءاتنا على التقصي الواجب النافي للجهالة وعمليات التفتيش للمعاملات في المناطق الخاضعة لبرامج العقوبات المعمول بها.

تضارب المصالح

يقع تضارب المصالح حين تتضارب المصالح الشخصية مع مصالح الشركة. ومن أمثلة ذلك العلاقات الشخصية بين المدير وموظفيه أو وجود مصلحة شخصية أو مالية لموظفٍ مع طرفٍ خارجي يعمل مع شركة Smith+Nephew. وكلا هذين السيناريوهين يمثل حالاتٍ من تضارب المصالح. يجب علينا أيضاً تجنب الأنشطة التي تلوح فيها ملامح التضارب، ويجب علينا إبلاغ الإدارة أو قسم الموارد البشرية أو قسم الامتثال بأي تضارب مصالحٍ محتملٍ.

إن تقديم الهدايا أو تلقيها يمكن أن يشكّل تضارباً في المصالح. نمتنع امتناعاً مطلقاً عن طلب هدايا أو خدمات ضيافة من أي طرفٍ ثالث. ولا يجوز للموظفين قبول الهدايا أو خدمات الضيافة غير المطلوبة من أطرافٍ خارجيةٍ إلا إذا كانت عرضية ومعتدلة ومناسبة لعلاقة العمل. إلا أنه يجوز لنا تقديم خدمات الضيافة أو الهدايا للموردين أو البائعين أو كليهما شريطة أن تكون معقولة وأن تتوافق مع القوانين وقواعد السلوك المهني المعمول بها في مجال العمل وأن تكون لأغراض العمل المشروعة. تُطبق قواعد خاصة على الهدايا وخدمات الضيافة المقدمة إلى متخصصي الرعاية الصحية والموظفين الحكوميين.

اقرأ المزيد:

➤ سياسة تضارب المصالح

أسئلة وأجوبة

سؤال: "يملك أحد أقربائي مركزاً لتوزيع الأجهزة الطبية في منطقتي. وإنني على ثقة بأنه سيبلي بلاء حسناً. أيمكنني تعيينه لتوزيع منتجاتنا؟"

جواب: "إن هذه الحالة تنطوي على تضارب مصالح محتملٍ لأن الناس قد يظنون أنك عينت الموزع المذكور للعلاقة العائلية التي تربطك به لا لجدارته وأهليته. إلا أنه بإمكانك أن توصي بالموزع لمدير خط الإنتاج والمسؤولين عن اتخاذ القرارات ذات الصلة بتعيين الموزعين الجدد ولكن يجب عليك إبلاغهم بالعلاقة العائلية التي تربطك بأصحاب تلك الشركة. لا يمكنك المشاركة في أي قرار بشأن استخدام تلك الشركة من عدمه، وقد يُصار إلى اتخاذ إجراءات أخرى للتقليل من تضارب المصالح في حال قرر المسؤولون تعيين تلك الشركة. فقد لا يُسمح له بالعمل في منطقتك على سبيل المثال."

سؤال: "لقد أرسل لي موزعٌ جديد عمل معه سلةٌ من الفاكهة احتفالاً باليوم الوطني. فهل يجب عليّ إعادتها؟"

جواب: "إننا لا نتوقع منك إعادة الهدية إذا كانت هدية متواضعة ولم تطلبها بنفسك. إلا أننا نوصيك بمشاركة سلة الفاكهة تلك مع زملائك في العمل."

أسئلة وأجوبة

سؤال: "لقد أعطاني أحد الممرضين لائحةً بالأسعار التي يقدمها أحد منافسينا الرئيسيين للمستشفى الذي يعمل فيه. لم أطلب الحصول على هذه الوثيقة، فهل يمكنني مشاركتها مع فريقنا المحلي المسؤول عن وضع الأسعار؟"

جواب: "لا يمكنك ذلك، بل يجب عليك إبلاغ الممرض بأنه غير مسموح لك الحصول على مثل هذه الوثيقة. لذا اعدّها أو اطلبها وبادر إلى إبلاغ القسم القانوني أو قسم الامتثال بالحادثة."

سؤال: "اقترح مندوب مبيعات منافس في اجتماع محلي بخصوص جراحة تقويم العظام أن بإمكان شركتنا تحقيق أهداف مبيعاتهما إذا تقاسمنا المستشفيات الموجودة في منطقتنا مناصفةً. وقد اقترح أن يركز هو على بيع منتجات شركته للمستشفيات "أ" و"ب" و"ج" في حين أركز أنا على المستشفيات "ث" و"خ" و"د"، إلا أنني أخبرته أن ذلك غير مسموح به. أيجب عليّ فعل أي شيء آخر؟"

جواب: "لقد اتخذت القرار الصحيح. فهذا مثال على تقاسم الأسواق وهو أمر غير مسموح به. يجب عليك أيضاً الإبلاغ عن الواقعة إلى القسم القانوني أو قسم الامتثال حتى وإن رفضت مقترحات المنافس."

مكافحة الاحتكار/المنافسة العادلة

إننا ملتزمون بنشر ثقافة المنافسة العادلة على المستوى العالمي وبالسعي لكسب العملاء عبر تطوير منتجاتنا وخدماتنا وتحسينها وجعلها متميزة عن منتجات منافسينا وخدماتهم. كما أننا نتوخى الإنصاف في التعامل مع عملائنا وموردنا ومنافسينا.

إننا نسعى كذلك للعمل مع الجهات التشريعية لتقوية علاقتنا بها ولتعزيز سمعتنا بصفتنا شريكاً مؤتمناً وجديراً بالثقة.

اقرأ المزيد:

➔ سياسة الممارسات التجارية



الاتصالات الخارجية

إننا ملتزمون بتزويد مساهمينا بمعلوماتٍ دقيقةٍ وموثوقةٍ. ومن هؤلاء المساهمين العملاء والمستثمرون والمحللون الماليون والجهات الحكومية والتشريعية وأفراد العامة عبر وسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعي.

يجب أن تتسم كل الإفصاحات العامة ومنها البيانات الصحفية والخطابات والإقرارات والإعلانات الأخرى التي ننشرها بالصدق وبالدفقة وبتجسيد الحقائق وأن تُنشر في ميعادها المحدد.

إننا نضمن اتساق ردودنا ودقتها بالسماح للأشخاص المعنيين فقط بالإجابة على الأسئلة الواردة أو بإصدار البيانات لوسائل الإعلام وللمحللين الماليين والمستثمرين أو عبر قنوات ووسائل التواصل الاجتماعي لدى المجموعة. يجب إحالة كل هذه المسائل إلى SNCommunication@smith-nephew.com

اقرأ المزيد:

➔ سياسة الاتصالات

أسئلة وأجوبة

سؤال: "اتصل بي صحفي محلي للاستفسار عن بيان نُشر حول مقالات ذات صلة بشركة Smith+Nephew بُتت مؤخراً على وسائل الإعلام. كيف ينبغي أن أرد؟"

جواب: "لا تدل بأي تعليقٍ للصحفي. بل اطلب منه اسمه وتفاصيل الاتصال به ودون ملحوظة بالسؤال (بالأسئلة) وأرسل التفاصيل إلى قسم الاتصالات. ثم أبلغ الصحفي أن شخصاً من قسم الاتصالات سيتصل به."

سؤال: "نشرت ممرضة أتابعها على موقع Facebook تعليقاتٍ حول أحد منتجات Smith+Nephew. أيمكنني الرد لتصحيح تعليقاتها؟"

جواب: "لا، بل يُرجى منك إرسال تفاصيل المنشور (عن طريق النقاط لقطة للشاشة) إلى فريق الاتصالات في الشركة. وسوف يتولى الفريق الرد إذا اقتضت الضرورة ذلك."

سؤال: "اشتركت في فعالية تطوعية بصحبة فريق. أيمكنني أن أضع منشوراً عنها على حسابي الشخصي على مواقع التواصل الاجتماعي؟"

جواب: "نعم. إذ إننا نشجع الموظفين على التصرف بصفتهم مناصرين للشركة على شبكة الإنترنت بالحديث عن الفعاليات الجماعية. ولكن تذكر ألا تشارك أي معلومات قد تخلف أثراً على سمعة الشركة."

وسائل التواصل الاجتماعي

لا يجوز للموظفين أو المقاولين النشر في وسائل التواصل الاجتماعي بالنيابة عن الشركة إلا إذا كان مصرحاً لهم بذلك. ويجب الحرص على توخي الحيطه والحذر عند النشر على مواقع ووسائل التواصل الشخصية. إذا كانت صلتك بشركة Smith+Nephew معروفة، فقد يكون للمعلومات التي تنشرها عندئذٍ أثر سلبي على سمعة الشركة. لا تنشر صوراً أو تعليقاتٍ مسيئة. ولا تشارك معلوماتٍ سريّة أو معلوماتٍ حساسة تجارياً مثل المعلومات ذات الصلة بأداء الشركة أو منتجاتها أو بأرقام المبيعات أو بعمليات تطوير المنتجات وغيرها على حساباتك في وسائل التواصل الاجتماعي.





التداول بناءً على معلوماتٍ داخليةٍ

إننا نحمي المعلومات السرية المتعلقة بالشركة ونمثل لقوانين الأوراق المالية ذات الصلة. ونقرّ كذلك بأنه حينما يتسنى لنا الحصول على معلوماتٍ سريةٍ قد تؤثر في سعر أسهم شركة Smith+Nephew، فإن تداول أسهم الشركة أو تشجيع الآخرين على تداول أسهمها يمثل انتهاكاً لهذه المدونة وسياسات الشركة ذات الصلة.

إدارة المحفوظات والسجلات والوثائق

إننا نلتزم بصفقتنا شركةً مساهمةً عامةً بالقوانين واللوائح وقواعد الجهات التشريعية المالية والأسواق المالية التي يجري فيها تداول أسهمنا. وإننا ملتزمون كذلك بصون سجلاتٍ محاسبيةٍ دقيقةٍ وتقارير ماليةٍ متسقةٍ وضوابط رقابةٍ ماليةٍ داخليةٍ فعالةٍ.

لقد صُممت سجلاتنا المحاسبية ووثائقنا الداعمة لتشتمل على توصيفٍ وتجسيدٍ دقيقين للطبيعة الحقيقية لمعاملاتنا الأساسية ولتتطابق والمعايير المحاسبية المعمول بها. يتحمل كل الموظفين مسؤولية فهم متطلبات الاحتفاظ بالوثائق المعمول بها في أدوارهم ومواقعهم وعن الامتثال لتلك المتطلبات.

اقرأ المزيد:

➤ معايير إدارة المستندات وتنفيذها والاحتفاظ بها

الشجاعة +

إن الشجاعة هي ما يبعث فينا روح المبادرة. وهي ما يمنحنا الثقة لتحويل الأفكار الخلاقة إلى واقع ملموس.



إن الشجاعة هي ما يدفع كل شخصٍ منا لمساءلة نفسه ولانتهاج النزاهة والسلوكيات الأخلاقية الرفيعة. بل إن الشجاعة هي ما يحثُّنا على تحمل المسؤولية وعلى الاحتجاج حينما نرى تصرفاً لا يجسّد معايير هذه المدونة وقيم شركتنا وثقافتنا.

اتخاذ القرار الأخلاقي

قد لا تغطي مدونة قواعد السلوك هذه والسياسات ذات الصلة كل موقفٍ يواجهنا ولا تحلّ محلّ مسؤوليتنا الفردية للاستعانة بالحكم الرشيد وبالمنطق البديهي. يقع على عاتق كل موظف، بالإضافة إلى مسؤوليته في الاطلاع على هذه المدونة وعلى سياسات الشركة ذات الصلة وعلى الإجراءات المتعلقة بدوره وفهمها كلها، مسؤولية التصرف بطريقة تتسق وثقافة شركتنا. يجب علينا أن نأخذ بالحسبان الأسئلة التالية عند اتخاذ قرارٍ إزاء موقفٍ جديدٍ:

أيمكنني اتخاذ القرار؟

- أتوجد أي قوانين أو سياساتٍ من شأنها أن تتوجّه القرار؟
- هل يتواءم القرار مع ثقافة شركتنا وتوقعاتها؟
- ما الذي ورد في المدونة عن الموقف؟

أيجب عليّ اتخاذ القرار؟

- أيمكن أن يتأثر شخص ما بتصرفاتك؟
- أيمكن أن يُساء تأويل تصرفاتك؟
- أيصبُّ القرار في المصلحة الفضلى للشركة؟

مسؤوليات المدراء

يقع على عاتق المدراء مسؤولية تعزيز ثقافة شركتنا والحرص على تجسيد هذه المدونة داخل الشركة عن طريق:

1. تدريب الفرق على القيام بالصواب

ناقش ثقافة شركتنا والسياسات ذات الصلة مع كل الفرق. واحرص كذلك على استيفاء فريقك لأي التزامٍ من التزامات السياسة مثل تحديد المخاطر والحصول على الموافقات اللازمة.

2. تشجيع الرؤى المتنوعة والاتصالات المثيرة للاهتمام والمنفتحة والشفافة

اخلق بيئةً يشعر فيها الأشخاص بالارتياح لتقديم مساهماتهم ولطرح التحديات التي تواجههم وللإدلاء بمخاوفهم.

3. الإبلاغ فوراً عن أي انتهاكات

أبلغ عن أي خروقاتٍ فعليةٍ أو محتملةٍ لهذه المدونة أو لسياساتنا إلى الجهة المعنية في الشركة وشجّع فريقك على الإبلاغ عنها.

4. ضمان الحماية من الانتقام

ادعم الموظفين الذين يبلغون عن المشاكل وتعامل مع مخاوفهم بسريةٍ واعمل على إيجاد حلولٍ فوريةٍ لها. واحرص على تبيان سياسة Smith+Nephew المتمثلة في "عدم الانتقام" إلى أولئك الذين تتولى الإشراف عليهم.

5. الإشادة بالسلوكيات الصحيحة

احتفل بالنماذج المقتدبة بمدونتنا وأغدق بالثناء والتشجيع على السلوكيات المماثلة. احرص على أخذ السلوكيات بعين الاعتبار عند اتخاذ قراراتٍ متعلقة بالأشخاص.

6. المبادرة إلى إزالة العوائق التي تعترض القيام بالصواب

بادر إلى انتهاج المساءلة الشخصية لضمان تهيئة الظروف لتطبيق أعلى معايير النزاهة بوتيرةٍ متسقةٍ ضمن فريقك.

إذا كان لديك أي أسئلةٍ حول هذه المدونة أو سياسات الشركة، يُرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني:

compliance2@smith-nephew.com

الإبلاغ عن الانتهاكات

إننا ندرك أنه لزامٌ علينا الإبلاغ عن أي خرق نكتشف وقوعه لهذه المدونة. وإن الإخفاق في الإبلاغ عن أي انتهاكٍ هو ذاته انتهاكٍ لهذه المدونة. ونحن إذ نتمتع بالشجاعة لتوعية العاملين لدينا بالمشاكل المحتملة فإننا نساعد على حماية سمعتنا وموظفينا وعمالنا. بإمكانك الإبلاغ بأي واحدةٍ من الطرق الآتي ذكرها:

بإمكانك التواصل مع:

- مسؤول الامتثال؛
- إدارة الشؤون القانونية؛
- أو قسم الموارد البشرية
- أو مديرك

وسوف نحرض بدورنا على عدم اتخاذ أي إجراء تجاه أي شخص يقدم بلاغاً، بنيةً حسنةً، عن سوء سلوك وقع أو يشتبه بوقوعه. إذ إن مثل هذا الإجراء سيكون ذاته خرقاً لسياستنا. +

بإمكانك أيضاً زيارة الموقع الإلكتروني للامتثال لتقديم بلاغٍ عبر شبكة الإنترنت <http://www.smith-nephew.com/compliance/report-a-concern/> أو للحصول على قائمة بأرقام الهواتف التي يمكنك استخدامها لتقديم بلاغٍ. بإمكانك الإبلاغ بدون ذكر هويتك. إلا أن هناك ظروفاً تحتم علينا الكشف عن هوية الشخص المقدم للبلاغ. لكننا سنحرص في مثل هذه الحالات على تأمين أكبر قدرٍ من الحماية للمعلومات المتعلقة بمقدم البلاغ.



Smith+Nephew

حياة بلا حدود

حقوق النشر © 2022 مملوكة لشركة Smith+Nephew. جميع الحقوق محفوظة.

تم إقرار جميع العلامات التجارية.

37,040 V1.4 09/22

.Smith & Nephew, Inc

www.smith-nephew.com

® العلامات التجارية لشركة Smith+Nephew.